

Elektronische Übermittlung von Eingaben im Rahmen von Rechtsverfahren des Kantons St. Gallen

Eine Anleitung für Bürger und Anwälte

Inhaltsübersicht

1 Gültigkeit einer Eingabe	3
2 Übermittlung der Eingabe	3
2.1 Einreichung durch Bürger od. Anwalt	3
2.2 Abholung der Rechtsgültige Versandbestätigung	4

1 Gültigkeit einer Eingabe

Es werden nur elektronische Eingaben verarbeitet, welche folgende Kriterien erfüllen. Alle Eingaben, welche die Kriterien nicht erfüllen, werden nicht berücksichtigt und weiterverarbeitet.

- Für die Übermittlung wurde eine anerkannte Plattform oder das Onlineformular der jeweiligen Behörde des Kantons St. Gallen verwendet.
- Wurde die Eingabe über eine anerkannte Plattform übermittelt, werden nur E-Mail des Typs E-Gov Einschreiben weiterverarbeitet.
- Alle Anhänge, welche auch physisch zu unterschreiben sind, wurden mit einer qualifizierten Signatur elektronisch unterzeichnet.
- Alle Anhänge wurden im PDF-Format übermittelt.
- Alle Angaben über den Absender der Eingabe sind korrekt.
- Beachten Sie, dass mit der Eingabe ein rechtliches Verfahren ausgelöst wird.

Diese Kriterien entsprechen der Verordnung über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen, sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren.

2 Übermittlung der Eingabe

Der Ablauf einer elektronischen Eingabe sieht folgendermassen aus:

- 1) **Bürger, Anwälte "Einreichung"**: Ausfüllen und Versenden des Onlineformulars durch Privatperson
- 2) **Behörde "Abholung"**: Abholen und Annahme der Nachricht durch die Behörde
- 3) **Bürger, Anwälte "Abholung Versandbestätigung"**: Abholen der rechtsgültigen Quitting der Eingabe durch Privatperson

2.1 Einreichung durch Bürger od. Anwalt

Der Anwalt oder Bürger reicht die Dokumente über folgendes Formular ein, welches auf der Webseite der Verwaltung publiziert ist.

Elektronische Eingabe an das Kantonsgericht St.Gallen

An	Kantonsgericht St. Gallen
Von *	<input type="text" value="fabian.voegeli@gmail.com"/>
Betreff	<input type="text" value="Einsprache zum Verfahren XY"/>
Firma/Organisation	<input type="text"/>
Name*	<input type="text" value="Voegel"/>
Vorname*	<input type="text" value="Fabian"/>
Geburtsdatum*	Tag <input type="text" value="13"/> Monat <input type="text" value="Oktober"/> Jahr <input type="text" value="2011"/>
Strasse/Nr.	Strasse <input type="text"/> Nr. <input type="text" value="12"/>
PLZ/Ort	9000 <input type="text"/> Ort <input type="text" value="St. Gallen"/>
Heimatort*	<input type="text" value="Zurich"/>
Referenznummer	<input type="text" value="978089"/>
Sachbearbeiter	<input type="text" value="Herr Muster"/>
<small>Die Eingabe sowie sämtliche Anhänge sind elektronisch zu signieren und im Format PDF einzusenden. Auch für elektronische Eingaben gelten die üblichen Bürozeiten. Bitte beachten Sie: Mit dem Senden dieser Eingabe lösen Sie ein gerichtliches Verfahren aus.</small>	
Spam-Schutz *	<input type="text" value="%tE; +"/> Bestätigen Sie diese Zeichenfolge (Gross-/Kleinschreibung beachten). <input type="text" value="%tE; +"/>
Anhang	<input type="button" value="Datei auswählen"/> Keine Dat...sgewählt (14,9 MB von max. 15 MB verfügbar) <input type="button" value="Hochladen"/> Anhänge hinzufügen
<small>Mit dem Senden erklären Sie sich mit unseren Geschäftsbedingungen einverstanden. Nach dem Versand können Sie sich eine Meldungskopie herunterladen.</small>	
<input type="button" value="Sicher senden"/>	

[Hinweise für sicheres Versenden](#)

Pflichtfelder sind mit einem Stern gekennzeichnet und es können nur PDF's angehängt werden. Es dürfen max. 15MB in einer Übermittlung gesendet werden und alle Dokumente, welche Unterschrieben sein müssen, müssen zwingend mit einer gültigen qualifizierten Signatur des Unterzeichnungsberechtigten versehen sein. Mit dem Knopf „Sicher senden“ wird die Eingabe abgeschickt.

Daraufhin erscheint nachfolgende Sendebestätigung.

WICHTIG: Das aufgeführte PDF muss heruntergeladen, gespeichert und aufbewahrt werden. Es enthält ein Einmalpasswort (genannt MUC), welches das Herunterladen der Empfangsbestätigung ermöglicht. Geht das Einmalpasswort verloren, muss die Eingabe nochmals gesendet werden.

abraxas
Das Immer-besser-Prinzip

Willkommen, fabian.voegeli@gmail.com

Willkommen, fabian.voegeli@gmail.com

1. Vergessen Sie nicht Ihre Versandbestätigung jetzt herunterzuladen - sie enthält den Zugangscode um später die Lesebestätigung herunterzuladen. (n0202)
2. Ihre Meldung "via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"" wurde mit digitaler Plattform-Signatur mit gesetzlicher Zeit **ingeschrieben** versandt! (n0113)
3. Ihre Meldung an fabian.voegeli@abraxas.ch wurde versandt. (n0005)

Ihre E-Mail-kopie zum Herunterladen

Bitte für den späteren Zugang zur Lesebestätigung merken: Meldung ID: QD3 MUC : **5hix9**

E-Mail als .pdf speichern
E-Mail als .eml speichern

Abmelden

powered by PrivaSphere © 2010 PrivaSphere AG | [Geschäftsbedingungen](#) | [Datenschutzerklärung](#) | [Impressum](#)

Das PDF mit dem einmal Passwort (MUC) sieht folgendermassen aus.

Von: <Service.Message.DO_NOT_REPLY@privasphere.com>
An: <fabian.voegeli@gmail.com>
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ
Betreff: PrivaSphere Archivkopie eGov Einschreiben "via Sicheres Ko..."
Versandart: Dienstmeldung einen MUC enthaltend
Anhänge: [Einschreiben_via_Sic.eml](#)

Digitally signed by PrivaSphere AG
Date: 2010.12.20 15:53:26 CET
Reason: PrivaSphere-stamped
Location: Zürich

Vielen Dank für den Versand der E-Mail via PrivaSphere Einschreiben. Als Anlage erhalten Sie die Archivkopie. Empfehlung um diese anzuzeigen: CABARET Stage (www.cabaret-solutions.com) oder Adobe Acrobat Version 7 oder neuer (kostenloser Download unter <http://get.adobe.com/de/reader>), etc. Sobald Empfänger die Nachricht abholen oder die Abholfrist von 7 Tagen abgelaufen ist, erhalten Sie automatisch eine Empfangsquittung.

Auf die Abholquittung werden Sie wie folgt zugreifen können: MUC "5hix9" (Meldungs-ID "QD3").

Ihr PrivaSphere Team

Bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht

2.2 Abholung der Rechtsgültige Versandbestätigung

Nach der Abholung der Nachricht durch die Behörde erhält der Absender der Eingabe (Bürger, Anwalt) eine Empfangsbestätigung, sobald die eingeschriebene Nachricht abgeholt wurde. Zuerst erhält der Sender eine Information, dass die Bestätigung zur Abholung bereit liegt.



Wird der Link angewählt wird man aufgefordert das in der Sendebestätigung gespeicherte Einmalpasswort (MUC) einzugeben.

PrivaSphere Zutritt

Zum Lesen der vertraulichen E-Mail (Message-ID: QD3) geben Sie bitte nachfolgende Information ein.

Message Unlock Code (MUC), den Sie vom Absender per SMS/Fax oder persönlich erhalten haben:

[Anmelden - Login](#)

MUC in Archivkopie "Einschreiben via Sic" nicht mehr vorhanden: Korrigieren

Von: <Service.Message.DO_NOT_REPLY@privasphere.com>
An: <fabian.voegeli@gmail.com>
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ
Betreff: PrivaSphere Archivkopie eGov Einschreiben *via Sicheres Schreiben*
Versandart: Dienstmeldung einen MUC erstellen
Anhänge: Einschreiben_via_Sic.eml

Digitally signed by PrivaSphere AG
 Date: 2010.12.20 15:53:26 CET
 Reason: PrivaSphere-stamped
 Location: Zürich

Willkommen, fabian.voegeli@gmail.com

abraxas
 Das Immer-besser-Prinzip

Melden Sie sich als neuer Teilnehmer

[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#)

Vielen Dank für den Versand der E-Mail via PrivaSphere. Als Anlage erhalten Sie die Archivkopie. Empfangsanzeige: CABAReT Stage (www.cabaret-stage.ch) Acrobat Version 7 oder neuer (kostenloser Download: http://get.adobe.com/de/reader), etc. Sobald Sie die Archivkopie abholen oder die Abholfrist von 7 Tagen abläuft, wird automatisch eine Empfangsquittung erstellt.

Auf die Abholquittung werden Sie wie folgt zitiert: "5hxx9" (Meldungs-ID "QD3").

Ihr PrivaSphere Team

Bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht.

1. Vergessen Sie nicht Ihre Versandbestätigung jetzt herunterzuladen - sie enthält den Zugangscode um später die Lesebestätigung herunterzuladen. (n0202)
2. Ihre Meldung "via Sicheres Kontaktformular" - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY" wurde mit digitaler Plattform-Signatur mit gesetzlicher Zeit **eingeschrieben** versandt! (n0113)
3. Ihre Meldung an fabian.voegeli@abraxas.ch wurde versandt. (n0005)

Ihre E-Mail-kopie zum Herunterladen

Bitte für den späteren Zugang zur Lesebestätigung merken: Meldung ID: QD3 MUC: 5hxx9

[E-Mail als .pdf speichern](#)

[E-Mail als .eml speichern](#)

powered by PrivaSphere

© 2010 PrivaSphere AG | Geschäftsstelle

Nach der Eingabe wird die rechtsgültige mit Zeitstempel versehene Empfangsbestätigung angezeigt. Diese kann heruntergeladen und ausgedruckt werden. Anstatt des Einmalpasswortes (MUC) kann der Sender in Zukunft auch sein eigenes Passwort zur Abholung der Empfangsbestätigung benutzen, indem er sich kostenlos auf der Plattform von PrivaSphere anmeldet.

Posteingang

Zuerst Anmelden um zu antworten Löschen E-Mail als .txt speichern E-Mail als .eml speichern E-Mail als .pdf speichern Druckerfreundlich

[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#)

Von: Fabian Vögeli, fabian.voegeli@abraxas.ch

Sendedatum: 16:05:23

An: fabian.voegeli@gmail.com

Betreff: **Einschreiben-Empfangsbestätigung 1/1: "via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY""**

Anhang: [Einschreiben-Quittung_20101220-10861....pdf](#) (204K)

[Alle Anhänge zeigen](#)

[Alle herunterladen \(zip\)](#)

Ihre digital signierte PDF Quittung ist angehängt.

Ihr eGov Einschreiben

An: fabian.voegeli@abraxas.ch
Betreff: "via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ

wurde geöffnet am 2010-12-20 16:05:22 MEZ (erhalten via Web durch Passwort)

Bitte finden Sie alle Details in [hier!](#)

Thread: Diese E-Mail ist eine Antwort auf [diese E-Mail](#) die Sie versandt haben.

Fertig

Melden Sie sich als neuer Teilnehmer an, damit Sie in Zukunft keine MUC s mehr benötigen.

[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#) - ohne Kostenfolge!

Folgend abgebildet die Empfangsquittung:

Unterschriften Alle prüfen

Zertifiziert von PrivaSphere AG <securemessaging@privasphere.com>

- Keine Änderungen zulässig
- Unterschrift ist ungültig:
 - Dokument seit Zertifizierung nicht geändert.
 - Zertifikat des Unterzeichners ist ungültig.
 - Die Unterschrift ist mit einem Zeitstempel versehen, doch der Zeitstempel konnte nicht geprüft werden.
- Unterschriftsinformationen
 - Grund: PrivaSphere-Einschreiben: Empfangsbestätigung
 - Ort: Zürich
 - Zertifikatdetails...
 - Zuletzt geprüft: 2010.12.20 19:03:19 +01'00'
 - Feld: Signature1 auf Seite 1

PrivaSphere™

Quittung - Einschreiben 1/1

Von: [fabian.voegeli@gmail.com]
An: fabian.voegeli@abraxas.ch
Betreff: via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"

Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ (gesetzliche Zeit)
Zugestellt: 2010-12-20 16:05:22 MEZ (Web)

Zertifizierungsunterschrift von PrivaSphere AG <securemessaging@privasphere.com>

Transaktionsnummer: **2c7f_3b79_2010_CH_37eff3c87e7f8378519fbdcd45f632a7**

Authentisierung: Absender: Passwort Status: gültig (via secContact)

Empfänger: Passwort